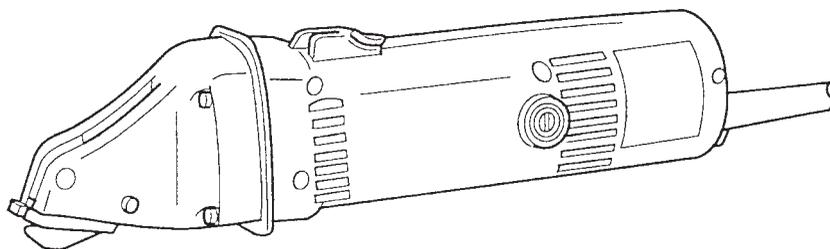


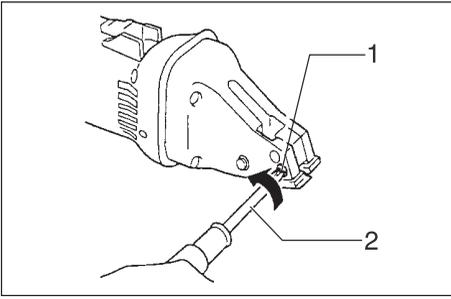


Праве маказе за лим

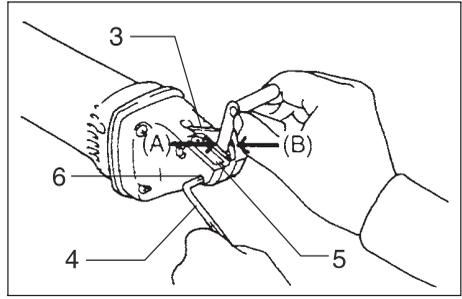
Упутство за употребу

**JS1660**  
**JS1670**

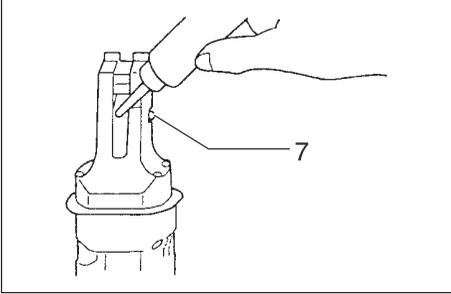




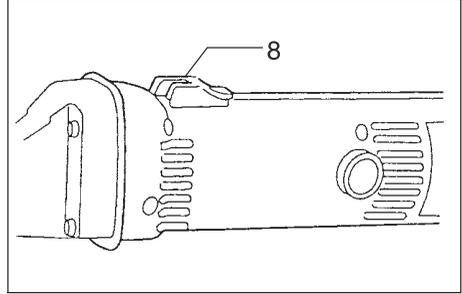
1



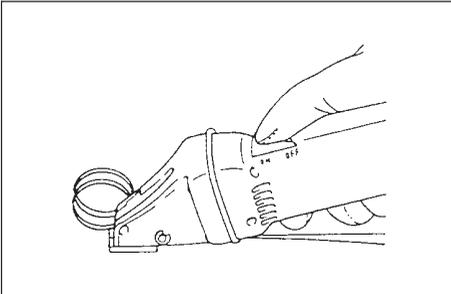
2



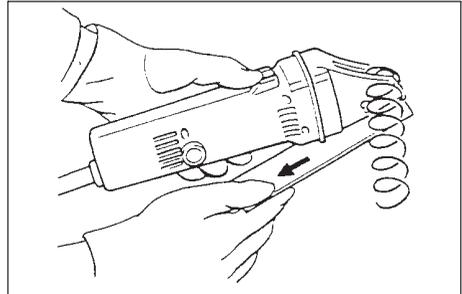
3



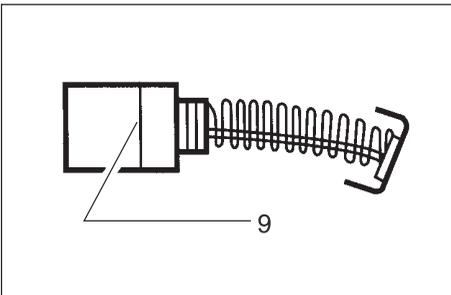
4



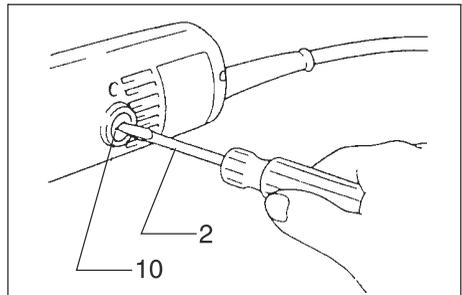
5



6



7



8

## Симболи

Доле су приказани симболи који се односе на алат. Пре прве употребе обавезно се упознајте са њиховим значењем.



- Прочитајте упутство за употребу



- ДВОСТРУКА ЗАШТИТНА ИЗОЛАЦИЈА



- Само за европске државе

Електричне алате не одлажите у кућне отпатке!

Према Европској смерници 2002/96/ЕС о старим електричним и електронским уређајима и преузимању у национално право, истрошени електрични алати морају одвојено да се сакупљају и одлажу за еколошки прихватљиву поновну прераду.

|                 |                   |                           |
|-----------------|-------------------|---------------------------|
| 1 Завртањ       | 5 Бочно сечиво    | 9 Граница истрошености    |
| 2 Одвијач       | 6 Завртањ         | 10 Пклопац држача четкица |
| 3 Средње сечиво | 7 Клин            |                           |
| 4 Имбус кључ    | 8 Клизни прекидач |                           |

## ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ

| Модел   | JS1660 | JS1670 |
|---|--------|--------|
| Максимални капацитет резања                       |        |        |
| Челик тврдоће до 400 Н/мм <sup>2</sup> .....      | 1,6 мм | 1,0 мм |
| Челик тврдоће до 600 Н/мм <sup>2</sup> .....      | 1,2 мм | 0,7 мм |
| Челик тврдоће до 800 Н/мм <sup>2</sup> .....      | 0,8 мм | 0,5 мм |
| Алуминијум тврдоће до 200 Н/мм <sup>2</sup> ..... | 2,5 мм | 2,5 мм |
| Минимални полупречник резања .....                | —      | 30 мм  |
| Број удараца у минуту .....                       | 4.500  | 4.500  |
| Укупна дужина .....                               | 304 мм | 306 мм |
| Нето маса .....                                   | 1,3 кг | 1,3 кг |

- Наше производе прати сталан развој и технички напредак, због тога задржавамо право на промене без претходне најаве.
- Напомена: Технички подаци могу да се разликују у зависности од тржишта.

**Прикључивање на електричну мрежу**

Напон електричне мреже мора да се подудара са подацима на натписној плочици. Апарат ради само са једнофазном наизменичном струјом. Апарат је двоструко заштитно изолован према европским смерницама и зато може да се прикључи и у утичнице без уземљења.

**Упутство за безбедан рад**

Пре прве употребе прочитајте приложено упутство за безбедан рад и придржавајте га се током рада.

**МЕРЕ ПРЕДОСТРОЖНОСТИ**

**Упозорење! Приликом употребе електричних алата увек се треба придржавати основних безбедносних упутстава, чиме могу да се спрече пожар, електрични удар и телесне повреде. Пре употребе овог производа прочитајте и поштујте наведена упутства.**

**За сигурну употребу:**

- 1. Радни простор мора увек да буде чист**  
У случају нерета на радном простору и на радним столевима брже долази до оштећења.
- 2. Радите у одговарајућем радном окружењу.**  
Електричне алате не излажите киши. Немојте да их користите у влажном или мокрој простору. Радни простор треба да буде добро осветљен. Електричне алате не употребљавајте тамо где постоји опасност од пожара или експлозије.

**3. Заштитите се од електричног удара.**

Приликом употребе алата не додирујте уземљене предмете (нпр. цеви, радијатори, фрижидери, штедњаци).

**4. Деци не дозволите да се приближе подручју рада.**

Не дозволите другим особама да додирују алат или продужни кабл. Сви морају да се налазе изван подручја рада.

**5. Одложите алат који не употребљавате.**

Ако алат не употребљавате, одложите га на суво, високо или закључано место изван дохвата деце.

**6. Не преоптерећујте алат.** Свој рад ћете боље и сигурније обављати ако га употребљавате наведеном брзином или снагом.**7. Током рада увек употребљајте прави алат.**

Не очекујте од мањег алата да ће обавити задатак већег. Алат не употребљавајте за ненаменски рад; на пример, кружну тестеру не употребљавајте за резање дрвених грана или трупаца.

**8. Употребљавајте одговарајућу одећу.**

Немојте да носите широку одећу или накит јер могу да их захвате покретни делови алата. Када радите на отвореном, употребљавајте рукавице и обућу која се не клиза. Ако имате дугу косу, покријте је одговарајућом капом.

**9. Употребљавајте заштиту за очи и слух.**

Ако током рада настаје прашина, употребите и маску за заштиту од прашине.

**10. Прикључите опрему за усисавање прашине.**

Ако Вам на располагању стоје уређаји за усисавање и сакупљање прашине, побрините се да буду прикључени и да се правилно користе.

**11. Пазите да не оштетите електрични кабл.**

Алат никада не носите држећи га за кабл. Не искључујте га из мреже повлачењем за кабл.

Кабл не излажите врућини. Пазите да није мастан од уља и да не пролази преко оштрих ивица.

12. **Причврстите предмет обраде.** За причвршћивање предмета обраде употребите стегу. То је сигурније од придржавања руком. Тако ћете алат моћи да држите са обе руке.
13. **Током рада се не нагињите превише.** Увек одржавајте стабилно упориште и равнотежу.
14. **Брижљиво одржавајте алат.** Побрините се да резни алат увек буде оштар и чист за бољи и сигурнији рад. Придржавајте се упутстава за подмазивање и замену додатка. Редовно прегледајте каблове. Према потреби нека их поправи овлашћени сервисер. Редовно прегледајте продужне каблове и замените их ако су оштећени. Рукохвати увек морају да буду суви, чисти и без остатака масти.
15. **Искључите алат из мреже.** Утикач извуците из утичнице када алат не употребљавате као и пре одржавања или замене додатка као што су сечива, наставци и секачи.
16. **Уклоните кључеве за подешавање завртања.** Увек проверите да ли су кључеви алата и кључеви за подешавање уклоњени из алата пре него што га укључите.
17. **Спречите нехотично укључивање.** Алат, прикључен на мрежу, не носите тако да можете нехотице да притиснете прекидач за укључивање. Пре прикључивања алата на мрежу проверите да ли се прекидач налази у положају за искључивање.
18. **Напољу употребљавајте продужне каблове за употребу на отвореном.** Када алат користите на отвореном, употребите само продужне каблове који су намењени за спољашњу употребу.
19. **Будите опрезни.** Увек посматрајте шта радите. Поступајте промишљено. Не радите са алатом ако сте уморни.
20. **Прегледајте оштећене делове.** Пре даље употребе алата брижљиво прегледајте заштитну опрему односно оштећени део да бисте установили хоће ли и даље правилно радити. Проверите да ли су покретни делови можда уклештени, да ли су правилно поравнати и монтирани и да ли су сломљени. Сви делови морају да буду правилно уграђени. Заштитну опрему или било који други оштећени део треба поправити на одговарајући начин или заменити у овлашћеном сервису, осим ако то у овом упутству за употребу није наведено другачије. Оштећене прекидаче треба заменити у овлашћеном сервису. Алат не употребљавајте ако не можете да

га укључите или искључите прекидачем за укључивање/искључивање.

21. **Упозорење:** Употреба додатка или опреме која није наведена у овом упутству или у каталогу, може да доведе до повреда.
22. **Алат мора да поправља одговарајуће оспособљени стручњак.** Овај електрични алат одговара важећим сигурносним прописима. Поправке смеју да обављају само квалификоване особе. У супротном, алат може да буде веома опасан.

## ДОДАТНЕ БЕЗБЕДНОСНЕ ОДРЕДБЕ

ENB011-2

1. Алат држите чврсто у рукама.
2. Добро причврстите предмет обраде.
3. Не стављајте руке у близину покретних делова.
4. Ивице и отпаци предмета обраде су оштри. Носите радне рукавице. Да бисте спречили оштећења препоручујемо да носите радну обућу с дебелим ђоном.
5. Алат не одлажите на одрезане делове предмета обраде. Може лако да се оштети и поквари.
6. Пре него што одложите алат, искључите га. Алат нека буде укључен само када Вам је у рукама.
7. Стојте на чврстој подлози да бисте обезбедили стабилно држање. Када употребљавате алат на висини, уверите се да се нико не налази испод Вас.
8. Не додирујте сечива или предмет обраде одмах после обављеног посла јер су они обично врући па можете да се опечете.
9. Пазите да не пресечете електричне каблове. То може да изазове електрични удар и тешке повреде.

## САЧУВАЈТЕ ОВО УПУТСТВО.

### УПУТСТВО ЗА РАД

#### Подешавање затора сечива (сл. 1 и 2)

#### Само за модел JS1660

Важно:

Пре подешавања затора сечива, проверите да ли је алат искључен а утикач извучен из утичнице.

Подесите зazor између бочног сечива и средњег сечива према дебљини предмета обраде. Прво одвијачем одвртите завртње. После тога имбус кључем подесите зazor одвртањем или завртањем завртња. Може да настане мала разлика између затора (А) и (В). Ограничите мањи зazor граничником дебљине и подесите га. Када употребљавате граничник дебљине да бисте подесили зazor сечива, погледајте следећу табелу.

| Дебљина предмета обраде (мм) | Ознака на граничнику дебљине |
|------------------------------|------------------------------|
| Мање од 0,8                  | 0,5                          |
| 0,8 – 1,3                    | 1,0                          |
| Више од 1,3                  | 1,5                          |

Пошто подесите зазор, добро заврните завртањ.

### Подмазивање (сл. 3)

Пре почетка рада подмажите тачку додира средњег сечива и клина. Да бисте задржали резну способност маказа, током рада с времена на време употребљавајте и мазиво за резање.

### Рад прекидача (сл. 4)

ПАЖЊА:

- Пре него што алат прикључите на мрежу, проверите да ли клизни прекидач ради правилно и да ли се враћа у положај „OFF” (искључивање) када га притиснете.

Да бисте укључили алат, померите клизни прекидач унапред и он ће се блокирати у положају „ON”. Да бисте искључили алат, мало притисните задњи део клизног прекидача и он ће се вратити у положај „OFF”.

### Рад (сл. 5 и 6)

Укључите алат и поставите предње ивице бочних сечива на предмет обраде. Сада једноставно померите алат унапред, водећи рачуна да бочна сечива буду у равни са површином предмета обраде.

ПАЖЊА:

Када режете мали део предмета обраде, можда ћете имати проблема приликом завршавања резања. У том случају покушајте да режете предмет обраде поново, повлачећи га незнатно уназад.

## ОДРЖАВАЊЕ

ПАЖЊА:

Пре било каквих радова на алату проверите да ли је алат искључен и да ли је утикач извађен из утичнице.

### Замена угљених четкица (сл. 7 и 8)

Замените угљене четкице када се истроше до границе истрошености. Обе идентичне угљене четкице морате увек истовремено да замените.

### Замена сечива

Век трајања сечива разликује се у зависности од предмета обраде који треба да режете. У следећим табелама приказан је приближан век трајања сечива. Када сечива отупе, обратите се овлашћеном Макита сервису или фабричком сервисном центру ради замене сечива.

#### За модел JS1660

| Максимални капацитет резања                 | мм  |
|---|-----|
| Челик тврдоће до 400 Н/мм <sup>2</sup>      | 1,6 |
| Челик тврдоће до 600 Н/мм <sup>2</sup>      | 1,2 |
| Челик тврдоће до 800 Н/мм <sup>2</sup>      | 0,8 |
| Алуминијум тврдоће до 200 Н/мм <sup>2</sup> | 2,5 |

#### За модел JS1670

| Максимални капацитет резања                 | мм  |
|---|-----|
| Челик тврдоће до 400 Н/мм <sup>2</sup>      | 1,0 |
| Челик тврдоће до 600 Н/мм <sup>2</sup>      | 0,7 |
| Челик тврдоће до 800 Н/мм <sup>2</sup>      | 0,5 |
| Алуминијум тврдоће до 200 Н/мм <sup>2</sup> | 2,5 |

Да би овај производ остао сигуран и поуздан, његово одржавање и сва потребна подешавања поверите овлашћеном сервису Макита.

### **Бука и вибрације за модел JS1660**

Карактеристична вредност нивоа звучног притиска износи 85 дБ (А)

Током рада јачина звука може да прелази 85 дБ (А)

– Носите заштиту за уши –

Карактеристична ефективна вредност убрзања не прелази 2,5 м/с<sup>2</sup>.

### **Бука и вибрације за модел JS1670**

Карактеристична вредност нивоа звучног притиска износи 84 дБ (А)

Током рада јачина звука може да прелази 85 дБ (А)

– Носите заштиту за уши –

Карактеристична ефективна вредност убрзања не прелази 2,5 м/с<sup>2</sup>.

### **СЕ – ИЗЈАВА О САГЛАСНОСТИ**

Доле потписани Јасухико Канзаки, овлашћена особа друштва Makita Corporation,  
3-11-8 Sumiyoshi-Cho, Anjo, Aichi, 446-8502 Japan, изјављује да је овај  
производ друштва Makita Corporation Japan

(серијски број: серијска производња)

усклађен са следећим стандардима:

HD400, EN50144, EN55014, EN61000

у складу са смерницама Савета Европе: 73/23/ЕЕС, 89/336/ЕЕС и 98/37/ЕС.

*Јасухико Канзаки* **CE 94**



Директор

**MAKITA INTERNATIONAL EUROPE LTD.**

Michigan Drive, Tongwell, Milton Keynes,  
Bucks MK15 8JD, ENGLAND

**Makita Corporation**  
**Anjo, Aichi, Japan**

883605A201